


Nº  
105

mercado industrial.es

punto de encuentro de la industria

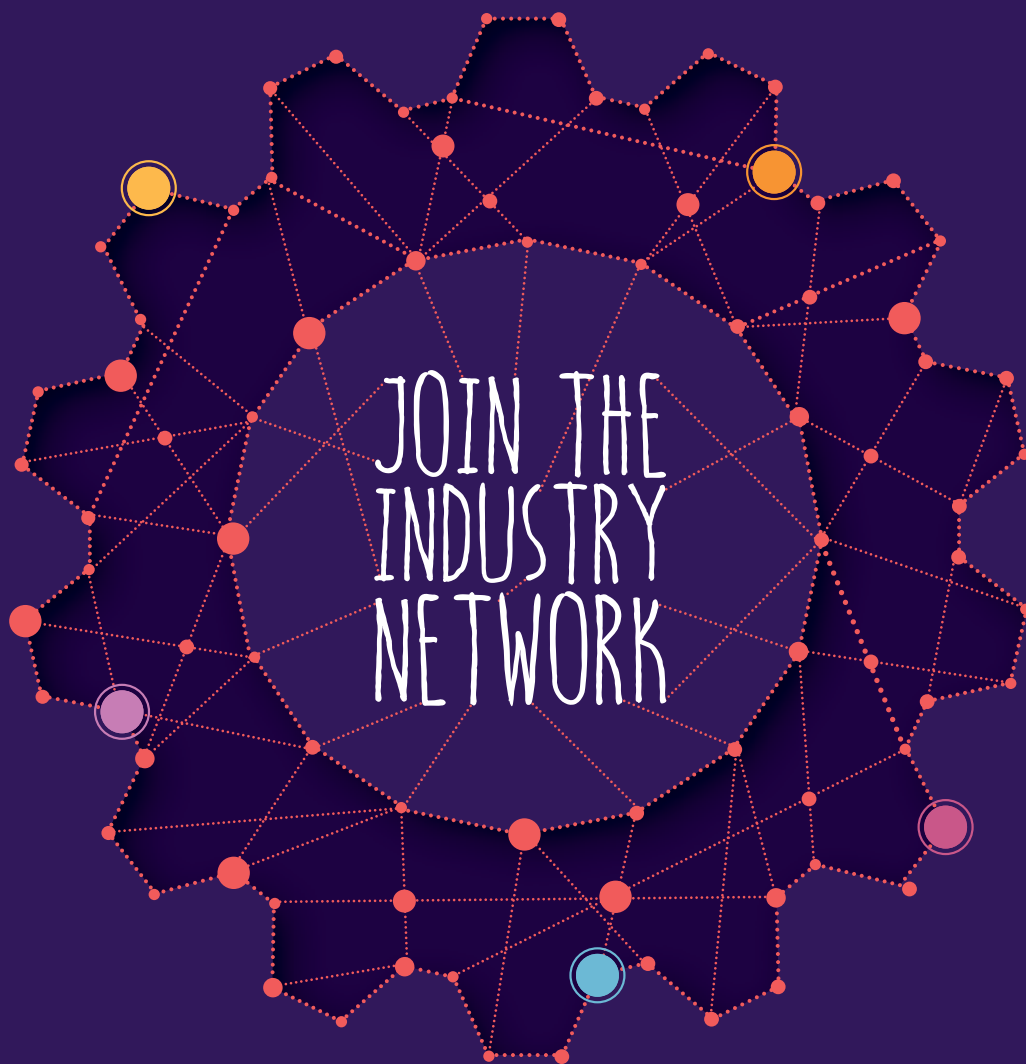


# LA TECNOLOGÍA TRANSFORMA LAS MÁQUINAS

[www.mercadoindustrial.es](http://www.mercadoindustrial.es) [info@mercadoindustrial.es](mailto:info@mercadoindustrial.es)

Revista de información multisectorial para la industria, maquinaria, logística, tecnología y servicios

EL SALÓN MUNDIAL DE TODAS LAS COMPETENCIAS  
EN MATERIA DE SUBCONTRATACIÓN INDUSTRIAL



# midest

6-9 DIC. 2016 PARIS

PARIS NORD VILLEPINTE® - FRANCE



**14** SECTORES  
*representados*



CONFERENCIAS  
*estratégicas*



EVENTOS  
*temáticos*



**40** PAÍSES



REUNIONES  
*de negocios*

## Más leña al fuego

La crisis tiene comportamientos sorprendentes. Diríamos que se comporta como un virus mutante. Cuando parece que tenemos la vacuna, cambia y se vuelve más agresivo.

Ya hemos recibido tantas sorpresas que nos hemos quedado quietos en un estado de shock que ya parece permanente. Esto es lo más grave, a todo el mundo le parece bien esta situación.

Cuando publicamos el número anterior, España tenía un gobierno provisional. Pues bien, parece que así vamos a estar casi hasta finales del año. El caso es que este hecho va bien para atraer inversiones internacionales, para la exportación y también para la proyección de las empresa españolas. Casi podríamos afirmar que la quietud es mejor que lo nuevo. Es como el famoso comportamiento de la avestruz, que ante un peligro, esconde la cabeza bajo tierra. No hay quien entienda nada en estos momentos.

El Brexit ha sido la gran sorpresa, la última mutación de la crisis. La salida del Reino Unido tendrá efectos desconocidos, pero Europa se va a resentir mucho, hasta que pueda asimilar el golpe.

Dicen algunos agoreros mediáticos que Portugal y España recibirán primero el tsunami que sigue al terremoto. Pues aquí lo estamos esperando tranquilamente, porque llueve sobre mojado. Ya saben, lo que importa ahora es el turismo, que está batiendo records al igual que la temperatura. España, con la cabeza bajo tierra, se la juega a una sola carta. ¡Suerte!



**Lino Hernández**  
Periodista (UAB) y editor

## índice

<b>Entrevista:</b> Christian Brecher Machine Tool Laboratory RWTH Aachen University	<b>4</b>
<b>Empresas y productos</b>	<b>8</b>
<b>Informe:</b> Obsolescencia en los sistemas de automatización industrial European Automation	<b>16</b>
Novedades	<b>17</b>
<b>Artículo</b> Pollutec 2016	<b>18</b>

Esta publicación es posible gracias a:



**D.L. Internet B-20885-2006**  
**ISSN 2339-6148**





## “Las máquinas herramienta son cada vez mejores, más precisas y veloces”

Christian Brecher, director en el Machine Tool Laboratory en la RWTH Aachen University

Las máquinas herramienta son cada vez mejores, más precisas y veloces. Así se demostrará en la Exposición internacional para el mecanizado de metales que tendrá lugar del 13 al 17 de septiembre en Stuttgart y a la que se espera que acudan 90.000 visitantes.

Sin embargo, el principio básico de las máquinas mecanizadoras apenas ha cambiado. En una carcasa cerrada se combinan de diversas formas varios ejes giratorios y lineales. Y no es fácil acceder sin más a los mandos. En la era de la “industria 4.0”, que es simplemente otra forma de decir “conexión en red”, las máquinas deben abrirse. ¿Cuál es su futuro? Aquí tenemos unas pistas.

### Señor Brecher, ¿cómo debe modificarse la máquina herramienta del futuro para la industria 4.0?

Desde nuestro punto de vista hay dos aspectos prioritarios: la digitalización o virtualización de la máquina herramienta y su conexión en red. En el primer caso, se ha optimizado significativamente la ingeniería mediante modelos relevantes del comportamiento mecánico –esto es, estático, dinámico y térmico– y del sistema de control (como el sistema de propulsión o los modelos reguladores). El objetivo es simular la entrada en el proceso de la máquina del futuro y detectar a tiempo los desafíos. La conexión en red afecta mucho más a la fase de funcionamiento

siguiente. Las futuras máquinas herramienta deben contar con interfaces semánticas para proporcionar, por ejemplo, datos del proceso en alta resolución para análisis posteriores, preferiblemente en tiempo real, o bien deben integrarse funcionalmente en sistemas encadenados.

### ¿Cómo repercute la creciente automatización de los procesos, en especial con robots, en el diseño de una máquina herramienta?

Ya existen células de fabricación automatizadas, como demuestra el ejemplo de la construcción de herramientas y moldes. Sin embargo, hemos identificado grandes desafíos en lo que se refiere al empleo





económico de dichas células (robots, máquinas herramienta, cojinetes) en series cortas con muchas variantes, esto es, en la gama de productos habitual de las pequeñas y medianas empresas (PYME). En muchos casos, los procesos no pueden ponerse en marcha paralelamente, o bien no existe la experiencia necesaria para ello. Además, hasta el momento han existido pocos planteamientos para definir una interfaz suficientemente funcional entre la máquina herramienta y los robots, que pueda integrarse en la CAD/CAM-NC o cadena RC. Esto resulta particularmente interesante si reflexionamos sobre la automatización flexible, por ejemplo, mediante robótica de colaboración. Aquí surge un enorme potencial para las PYME y las series cortas.

Acabamos de crear un grupo de trabajo que pretende arrojar algo de luz sobre estas cuestiones tanto desde el punto de vista de la investigación como de la cooperación industrial directa.

**¿Qué ha sido entonces del concepto de hexápodo, de esa forma de construcción de máquinas herramienta totalmente nueva que se predijo que tendría un gran futuro?**

Por diferentes razones, el concepto de cinemática paralela o soluciones híbridas solo pudo implementarse con éxito en algunos ámbitos.

Además del ámbito de manejo y montaje, también hay máquinas herramienta en las que se aprovechan con éxito ventajas como, por ejemplo, la dinámica altamente implementable de conceptos especiales. Un ejemplo de ello es la máquina Ecospeed, muy dinámica, de la empresa Dörries Scharmann, para el mecanizado de aluminio de alto rendimiento en el sector de la aviación.

Seguramente en el futuro también habrá conceptos especiales para aplicaciones concretas en el ámbito de las máquinas herramienta.

**Las máquinas son cada vez más complejas. Las nuevas generaciones piensan con aplicaciones. ¿Cómo se usarán en el futuro?**

El desarrollo de conceptos persona-máquina más nuevos e innovadores cuenta con una larga historia en WZL. Así, se ha aprobado satisfactoriamente el planteamiento de un concepto de manejo orientado al uso –motivado por los smartphones actuales– con interfaces multimodales y, de este modo, se ha disminuido considerablemente la complejidad de las actuales interfaces persona-máquina. Celos de DMG Mori plantea un enfoque muy similar al respecto.

Actualmente, en el proyecto MaxiMI, en el que participan fabricantes y proveedores líderes de máquinas herramienta, estamos considerando integrar modernos dispositivos, como relojes inteligentes, tabletas o gafas multimedia, al ámbito de WZM. El potencial varía, pero estos planteamientos no deben perseguirse única-



“La digitalización o virtualización de la máquina herramienta y su conexión en red son prioritarias”



mente por el mero hecho de hacerlo sino que deben constituir siempre una referencia de aplicación realista.

**La eficiencia energética es un tema recurrente desde hace años también en el sector de las máquinas herramienta. ¿Cuál es la situación actual?**

El tema de la energía es, más que nunca, objeto de las actuales oportunidades de financiación. Aunque al principio, teniendo en cuenta los modelos físicos, podíamos diseñar de manera eficiente las unidades principales como el husillo, el planteamiento actual se centra más en

las unidades auxiliares y en una gestión térmica inteligente y general.

Los trabajos actuales en WZL se dedican a la reducción de los periodos de calentamiento no productivos para apagar la máquina de forma momentánea y flexible incluso en las pausas de producción cortas. En cuanto a su apreciación general, el tema de la eficiencia energética debe considerarse plenamente en el contexto de la productividad, con el fin de reducir el consumo energético por componente de construcción.

[www.rwth-aachen.de](http://www.rwth-aachen.de)  
[www.messe-stuttgart.de](http://www.messe-stuttgart.de)

Se espera que más de 90.000 visitantes profesionales y más de 1.300 expositores acudan a AMB 2016 en Stuttgart entre el 13 y el 17 de septiembre. Sobre los aproximadamente 105.000 metros cuadrados brutos se expondrán innovaciones y perfeccionamientos de desarrollo para máquinas herramienta con arranque y desprendimiento de viruta, herramientas de precisión, técnica de medición y aseguramiento de la calidad, robots, técnica de manipulación de piezas y herramientas, software e ingeniería para la industria, componentes, conjuntos y accesorios. AMB 2016 recibe el apoyo de diferentes asociaciones patrocinadoras conceptuales como la VDMA Asociación especializada en herramientas de precisión, la VDMA asociación especializada en software y la VDW Asociación alemana de fabricantes de máquinas herramienta.

[www.messe-stuttgart.de/amb](http://www.messe-stuttgart.de/amb)



“La robótica de colaboración tiene un enorme potencial para las PYME y las series cortas”

# [www.mercadoindustrial.es](http://www.mercadoindustrial.es)

Síguenos en tu red social  
favorita

**¡Haz click!**



**¡Cada día somos más!**

## Ferragamo confía su logística en México a Logisfashion

Logisfashion, el operador de logística de la industria textil, nos ha contado que gestionará todas las operaciones de logística en México de Salvatore Ferragamo. El operador será el encargado tanto de la recepción de mercancía, como del etiquetado de precio, la gestión del stock y la preparación de pedidos de la firma italiana. Logisfashion ha destinado 750m2 de sus instalaciones en México para llevar a cabo toda la operación logística del cliente en el país.

Según Yuri Hernández, director general de Logisfashion México, “Ferragamo ha decidido trabajar con Logisfashion porque le ofrecemos la estructura, know how, actitud, expertis, flexibilidad y la solidez que necesita para el crecimiento comercial que está teniendo en México”. Yuri también ha destacado la presencia internacional del operador, con el que puede contar Ferragamo “en su crecimiento por Latinoamérica”. Con este acuerdo, Logisfashion refuerza su presencia en México, donde opera desde 2007.

Salvatore Ferragamo es uno de los líderes mundiales en calzado y complementos de lujo, con actividad desde 1927. La firma italiana produce zapatos, artículos de cuero, prendas de vestir y productos de seda. También produce otros accesorios como perfumes, gafas o relojes. Todos sus productos son exclusivos y de alta gama y prevalece tanto lo artesanal como lo innovador.

Logisfashion es el operador logístico de la industria de la moda y la industria textil. Es una alternativa para externalizar internacionalmente la cadena de suministro de las empresas de estos sectores. Fundada en 1996, actualmente la compañía cuenta con un equipo de más de 500 profesionales. Dispone de doce centros logísticos en diferentes países. Estos doce centros, equipados para la manipulación y distribución textil, están en España, Chile, México, Colombia, Panamá, Miami, Vietnam y China. En conjunto suman más de 132.000 m2 de superficie.

[www.logisfashion.com](http://www.logisfashion.com) [www.ferragamo.com](http://www.ferragamo.com)



## Dassault Systèmes adquiere Ortems

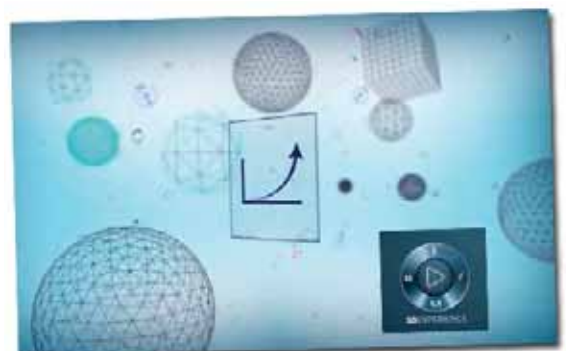
Dassault Systèmes anuncia la firma del acuerdo definitivo para adquirir Ortems, un proveedor clave de software, en modo propietario o alojado en la nube, para la planificación industrial y la programación de la producción.

La adquisición de Ortems, con sede en Lyon (Francia), ampliará la plataforma 3DEXPERIENCE y sus industry solution experiences. De esta manera se podrá planificar, ejecutar y optimizar operaciones industriales globales en sectores de fabricación.

Ortems complementa las aplicaciones de la marca DELMIA de Dassault Systèmes, incluyendo DELMIA Apriso, que ofrece una experiencia unificada a todos los usuarios de fabricación digital, gestión de operaciones de fabricación y planificación de cadena de suministro y operaciones, construida sobre un solo modelo de datos referencial. Las soluciones Ortems Agile Manufacturing y PlannerOne se usan en la gestión de operaciones de fabricación de industrias inteligentes, donde un sistema de TI con alto grado de sincronización de fabricación apoya el vínculo entre el diseño virtual y la producción física.

Más de 16.000 usuarios en 60 países de sectores como aeroespacial, automoción, equipamiento industrial, high-tech, ciencias de la salud, productos envasados y venta al por menor, usan estas soluciones para programar sus ciclos de producción diaria. Entre los clientes de Ortems se incluyen: AIA, Almirall, Courvoisier, Depuy, Eckes Granini, Europastray, GE Power, Givaudan, Heineken, Knauf, Mecaplast, Merck, Serono, Nexans, Monin, Sanofi, Sidel, Solvay y Thalès. Los ingresos de la compañía adquirida fueron, en 2015, cercanos a los cinco millones de euros.

[www.3ds.com](http://www.3ds.com)





## Palletways Iberia sigue sumando asociados

Palletways, la conocida red de distribución express de mercancía paletizada de Europa, ha incorporado a Valasun S.L. como nuevo miembro para dar cobertura en el sur de la provincia de Burgos. Con una sólida trayectoria de más de treinta años en el mundo del transporte, Valasun S.L. se une a la red Palletways Iberia, es la última incorporación a la red. Las instalaciones de Valasun, S.L. se ubican en Aranda de Duero (Burgos), en un recinto de 2000 m<sup>2</sup>, donde disponen de 1500 m<sup>2</sup> de nave y oficina con 2 muelles de carga.

Según señala Valentín Casado, gerente de Valasun, S.L., "esta nueva actividad supone emprender una nueva línea de negocio en una zona con gran potencial, donde los clientes exigen un *excelente nivel de servicio así como un trato personalizado. Poder formar parte de una red, tanto domestica como internacional, nos permite ser una garantía de éxito*". Por su parte, Gregorio Hernando, director general de Palletways Iberia añade: "la incorporación de Valasun, S.L. a la red, nos permite tener un miembro en una zona estratégica debido a su localización y con un gran potencial de comercialización"

En España comenzó su actividad en mayo de 2006 y sus más de 60 miembros se distribuyen por toda la geografía peninsular. En julio de 2008 se incorporó a la estructura de Iberia Portugal con dos nuevos miembros en el país luso y desde 2012 la cobertura alcanza las Islas Baleares y Canarias. En Europa, la red Palletways gestiona por encima de los 35.000 pallets al día a través de sus más de 400 miembros y 14 centros de operaciones.

[www.palletways.com](http://www.palletways.com)



## Covestro produce plásticos más sostenibles

Utilizar dióxido de carbono, CO<sub>2</sub>, en lugar de petróleo para producir plásticos a escala industrial es la gran novedad de Covestro

Recientemente inauguraron en su centro de Dormagen, Colonia (Alemania), una planta de producción para fabricar un innovador componente de espuma hecho con un 20% de CO<sub>2</sub>. Este nuevo proceso permite ahorrar una cantidad proporcional de la materia prima tradicional de origen petrolífero. De esta manera contribuye así a la sostenibilidad.

Los científicos de Covestro han trabajado con expertos del CAT Catalytic Center de Aachen. Se trata de un instituto de investigación operado conjuntamente con la RWTH. En Dormagen, Covestro utiliza el carbono del CO<sub>2</sub> para fabricar un nuevo tipo de polioli. Se trata del bloque constituyente básico de la espuma de poliuretano, un material versátil que se utiliza en muchos sectores.

La empresa ha invertido unos 15 millones de euros en la nueva planta. La capacidad de producción anual es de 5.000 toneladas métricas. El CO<sub>2</sub> utilizado es un producto residual de una química adyacente. El nuevo polioli con base de CO<sub>2</sub> se ha diseñado inicialmente para su uso en una espuma flexible de poliuretano. Este material está destinado a colchones y mobiliario tapizado. Al prescindir del crudo y ahorrar la energía para procesarlo, el método es más respetuoso con el medio ambiente. Gracias al catalizador y a la cantidad de energía acumulada en el resto de materias primas petroquímicas, la reacción del CO<sub>2</sub> de baja reactividad no requiere energía adicional.

Covestro prevé un notable incremento de la producción. La empresa también trabaja, además de en la espuma flexible, en la fabricación de otros plásticos con CO<sub>2</sub>. La estrategia medioambiental de Covestro pasa por prescindir en gran medida del petróleo en la producción de plásticos.

[www.covestro.com](http://www.covestro.com)



# SIL2017

## BARCELONA

# 19

## Salón Internacional de la Logística y de la Manutención

**Del 6 al 8 Junio de 2017**

Recinto Montjuic - Plaza España. Fira de Barcelona  
Barcelona - España

20º Congreso Internacional SIL Barcelona  
15º Forum Mediterráneo de la Logística y Transporte  
6º Cumbre Latinoamericana de Logística y Transporte



Tel.: +34 93 263 81 50 • E-mail: [sil@el-consorci.com](mailto:sil@el-consorci.com)



[www.silbcn.com](http://www.silbcn.com)



SIL BARCELONA



[sil.barcelona](https://www.facebook.com/sil.barcelona)



[@SILBARCELONA](https://twitter.com/SILBARCELONA)

## Miebach Consulting, presente en Reino Unido

Desde finales de junio, Miebach Consulting está presente en el mercado de británico, contando con una oficina de representación en Maidstone, Kent.

Según informan desde la firma consultora, la expansión no sólo permite a las compañías de Reino Unido un mejor acceso a los servicios de Miebach sino que esta ubicación estratégica también facilita a las compañías globales el aprovechamiento de sus recursos para mejorar la conexión con el Reino Unido y Europa.

La oficina de Reino Unido estará dirigida por Peter Surtees, ex director europeo de Supply Chain en Kimberly-Clark.

Surtees cuenta con una amplia experiencia en el ámbito de la logística y la cadena de suministro y, en el año 2010, fue galardonado con el prestigioso premio CILT Sir Robert Lawrence por su contribución sobresaliente y sostenida a la profesión logística.

Sobre su nuevo cargo, Peter Surtees ha declarado que *"Miebach es una compañía excelente y me siento muy orgulloso de llevarla a Reino Unido. Adoptamos un enfoque integral de la cadena de suministro del cliente, dando la misma importancia a la estrategia, los procesos de negocio y la logística. Nuestro alcance transfronterizo será especialmente útil, ya que las consecuencias del Brexit han*

*forzado a las empresas a reajustar la gestión internacional de sus cadenas de suministro para cumplir con las nuevas normativas y reglamentos".*

[www.miebach.com](http://www.miebach.com)



## Dematic construirá un centro logístico para Delhaize

Dematic, proveedor de tecnología integrada, software y servicios automatizados para optimizar la cadena de suministro, se ha adjudicado un contrato llave en mano con el distribuidor belga de productos de alimentación Delhaize. El acuerdo permitirá construir un nuevo centro de distribución en Bruselas.

El sistema de alto rendimiento automatizado AMCAP (Automated Mixed Case Palletizing System) de Dematic forma la pieza central del futuro centro de distribución lo que reduce significativamente las necesidades de espacio por parte del cliente para albergar esta instalación y también su consumo de energía.

El Grupo Delhaize es una empresa de venta al por menor de alimentación con más de 3.400 tiendas en el mundo y una facturación de 23.000 millones de euros. Los expertos en logística de automatización de Dematic se encargarán de la construcción de dos almacenes de gran altura con trece pasillos con transelevadores. El contrato también incluye veinte pasillos donde Dematic instalará su Multishuttle 2 con más de trescientos shuttles.

Esta solución AMCAP incluye dieciocho paletizadores automáticos RapidPall que paletizan automáticamente una amplia gama de referencias en paletas y roll-containers. El sistema está optimizado para su uso en centros de distribución minorista de comestibles; el sistema elimina los errores de picking, minimiza daños en los productos y maximiza la exactitud del inventario. El software de Dematic iQ PackBuilder genera paletas optimizadas volumétricamente y estables en base a los atributos de cada caso individual y reglas de negocio.

Los costes de transporte se reducen al máximo mediante el uso más eficiente posible de las cargas en camiones. El diseño compacto del sistema Dematic AMCAP requiere un espacio mínimo del edificio, reduciendo significativamente el consumo de energía y la huella global de Delhaize, un factor clave por el que la compañía belga optó por la solución de Dematic.

[www.delhaizegroup.com](http://www.delhaizegroup.com)

[www.dematic.com](http://www.dematic.com)





## Nuevo presostato electrónico de IMI Precision Engineering

Diseñado para conseguir una gran precisión y resolución en aplicaciones neumáticas, el presostato electrónico 51D ha sido lanzado por IMI Precision Engineering, compañía especializada en tecnologías de movimiento y control de fluidos. Como el sucesor en versión compacta del 50D, el presostato 51D es adecuado para todas las aplicaciones neumáticas estándar y trabaja con una precisión de +/- 2%.

El nuevo presostato, también conocido como interruptor de presión, es ideal para aire comprimido filtrado, lubricado o no lubricado, así como gases neutros e incombustibles. El estado de conmutación está claramente indicado por su luz LED, y los usuarios pueden personalizarlo según sus necesidades individuales mediante la selección de las distintas unidades de presión del sistema.

El sistema es fácil e intuitivo de usar, y posee tres botones con un punto de presión definido a través de dos niveles de menús simples, permitiendo configurar los tiempos de retardo y la supresión del punto cero. Con un peso de sólo 83g y fácil de instalar, el 51D posee dos salidas de potencia y, además de la conexión con tornillo rosca estándar, se puede instalar usando un clip de montaje en carril DIN. Alternativamente está disponible como accesorio un kit de montaje en pared/suelo o armario.

IMI Precision Engineering, que hasta 2015 era conocida como Norgren, continua diseñando grandes soluciones para el control y movimiento de fluidos a través de su catálogo de marcas de bandera, como IMI Norgren, IMI Buschjost, IMI FAS, IMI Herion, y IMI Maxseal.

[www.imi-precision.com](http://www.imi-precision.com)



## Filtros reguladores de acero inoxidable

ASCO, compañía perteneciente al grupo Emerson, presenta una novedad en su gama de filtros reguladores, se trata de un modelo compacto de acero inoxidable.

Con el caudal más alto en el mercado para su tamaño, el nuevo producto es ideal para el control de actuadores de proceso cuando se requiere una solución compacta sin comprometer las velocidades de apertura y cierre del actuador. El filtro regulador compacto complementa la gama existente de filtros y filtros reguladores de alto caudal, de acero inoxidable y de aluminio.

Adecuado para aplicaciones en ambientes hostiles, tales como las plataformas petrolíferas en alta mar y terrestres, y las plantas químicas y petroquímicas y de generación de energía, la nueva versión compacta está disponible en tamaño 1/4" (con la gama existente disponible en 1/4" y 1/2").

El filtro regulador de acero inoxidable de ASCO cuenta con excelentes caudales – el doble que otros de su tamaño en el mercado. Esto es posible gracias a la trayectoria optimizada del flujo además del diseño reforzado de la membrana interna laminada, lo que también aumenta la longevidad del producto, especialmente cuando se combina con los materiales de construcción de alta calidad del filtro regulador de acero inoxidable.

Certificaciones ATEX 2014/34/UE, CUTR y SIL completan la oferta para la industria de procesos.

Las opciones del filtro regulador de acero inoxidable de ASCO complementan la amplia gama de electroválvulas de mando directo y pilotadas y válvulas de mando por presión de la compañía y está disponible en ASCO Express, con plazos de entrega reducidos.

[www.asco.com](http://www.asco.com)



## Balluff presenta nuevo lector de identificación

El nuevo BIS M-4008 de Balluff es un lector de identificación por radiofrecuencia (RFID) Todo-en-Uno, con procesador integrado. El lector de 13.56 MHz tiene con protección IP67 y una robusta carcasa de zinc fundido a presión. También cuenta con interfaz Profi-net, no necesita procesador adicional y puede comunicarse directamente con el nivel de control.

Según explican, este lector es una opción ideal si lo que se necesita es una solución Lean. Permite detectar unidades de almacenamiento de datos en las piezas de trabajo y soportes de piezas en estaciones individuales. Las aplicaciones típicas incluyen control de flujo de material en las instalaciones de producción, sistemas de transporte y líneas de montaje.

Afirman que el dispositivo es el único lector Todo-en-Uno en el mercado. Integra un Switch Ethernet de dos puertos para la construcción de topologías, tanto de línea simple como anulares. Un servidor web integrado permite monitorear estatus remotamente. Éste también puede ser observado directamente en el dispositivo, gracias a sus LEDs altamente visibles.

El nuevo lector es compatible con las unidades de almacenamiento que cumplen con el estándar ISO 15693 para sistemas RFID.

[www.balluff.com](http://www.balluff.com)



## Nuevos desengrasantes industriales de NCH

El proveedor de soluciones de agua, energía y mantenimiento, NCH Europa, ha lanzado Aqua-Sol, una nueva gama de desengrasantes acuosos en base agua.

Estos desengrasantes están diseñados para la extracción industrial de grasa, suciedad y suciedad de maquinaria, piezas, y equipos de procesamiento de alimentos.

La nueva gama incluye versiones con fórmulas de pH neutro, dispensadores de espuma, líquidos de baja espumación para sistemas cerrados y la última tecnología surfactante, proporcionando lo último en productos ecológicos alternativos a los productos solventes.

La nueva gama de desengrasantes acuosos incluyen Neutra Split Low Foam, Aqua-Sol Power, Aqua-Sol Low Foam, Aqua-Sol Silicate Free y Aqua-Sol Silicate Free aerosol.

Toda la gama Aqua-Sol de NCH Europa tiene la certificación NSF A1, haciendo que la gama sea adecuada para la limpieza general en todas las superficies

de áreas de procesamiento de alimentos. La formulación a base de agua no es inflamable, contiene bajo olor y no hay riesgo de inhalación.

La gama Aqua-Sol contiene cero o muy bajos de compuestos orgánicos volátiles (COV) que mejoran aún más la seguridad del usuario y el almacenamiento.

Aqua-Sol Power, es el desengrasante más poderoso de toda la gama, utiliza la última tecnología surfactante para romper los vínculos de las grasas y los aceites, emulsificando la solución para que pueda ser enjuagada fácilmente.

Aqua-Sol Neutra Split usa una fórmula de 7.3 pH neutro, haciéndolo más seguro para su manipulación y almacenamiento. Presentado en forma concentrada, puede diluirse con agua hasta 1:500 para proporcionar un desengrasado económico.

Al contrario que otros desengrasantes, Aqua-Sol Neutra Split está diseñado para

ñado con una fórmula única que separa el aceite del agua en lugar de emulsionar los aceites y grasas en la solución, lo que hace que sea más fácil eliminarlos.

La gama de Aqua-Sol cumple con todas las regulaciones de detergentes para industria; almacenamiento de COV in situ; y con las nuevas normas de clasificación, etiquetado y envasado (CLP) de productos químicos.

La gama también puede llevar una dilución especial, dosificación y equipos de pulverización.

[www.ncheurope.com](http://www.ncheurope.com)



## Novedad de Domino en codificación y marcaje para sector de aperitivos

Domino, compañía especializada en soluciones globales de codificación y marcaje, nos explica que ha consolidado su tecnología de TTO (Termotransferencia Térmica) como la más adecuada para el sector de los aperitivos. Debido al reciente cambio de normativa que especifica los datos a incluir en los envases, donde se exige una mayor descripción de información al consumidor sobre los ingredientes, así como de los alérgenos, la impresión de este tipo de información debe realizarse dentro de un cuadro informativo específico que destaque los alérgenos por encima del resto de ingredientes.

Asimismo, la evolución en el diseño y los materiales de los envases, hace que cada vez sea mayor la exigencia por parte de los productores de aperitivos sobre el marcaje de sus productos. Es por ello que la codificación debe reunir una serie de requisitos para que los márgenes sean rentables y competitivos para los fabricantes.

Los equipos de codificación tradicionales ya no cubren las expectativas del sector de los aperitivos, por lo que ahora se buscan otras soluciones que optimicen esta operativa al máximo. En este sentido, los nuevos avances tecnológicos presentados por Domino para este sector se ven reflejados en la Serie V, una gama de equipos de impresión por transferencia térmica que ofrecen importantes ventajas y que ha logrado consolidar a la compañía como referente para el marcaje en el sector de los aperitivos envasados. Entre las ventajas destacables de la Serie V, hay que subrayar el importante ahorro que ofrece ya que, a diferencia de otros equipos, no requiere aire comprimido, siendo además una solución limpia ya que no necesita tintas.

Esta tecnología dispone de uno de los más recientes avances de Domino, los Advanced Ribbon (AR), consumibles que incrementan la capacidad de producción de los equipos gracias a una mayor longitud del rollo del ribbon. De hecho, Domino es la única compañía que puede ofrecer el rollo de ribbon más largo y resistente del mercado (hasta 1600m), lo que repercute en un menor tiempo de inactividad, reduciendo al mismo tiempo el coste total de propiedad.

[www.domino-printing.com](http://www.domino-printing.com)



## Protección externa para piezas esmaltadas

De Dietrich Process Systems ha desarrollado un nuevo recubrimiento de níquel exterior. La solución permite hacer frente a los problemas de protección externa para piezas esmaltadas de sus clientes.

La protección especialmente útil para el sector farmacéutico y de la química. Son procesos productivos sensibles al riesgo de contaminación de sus productos por partículas de pintura. Este recubrimiento es especialmente adecuado para los accesorios esmaltados, tales como tapas de registro, anillos de protección, tuberías.

La protección externa de los equipos de proceso de acero esmaltado como reactores, tuberías, etc., es tradicionalmente la pintura. Estas pinturas tienen una excelente resistencia a la corrosión, pero en lugares expuestos a altas cargas mecánicas pueden desconcharse.

Las normas correctas de fabricación (Good Manufacturing Practices: GMP) de la industria farmacéutica prohíben el hecho de que una escama de pintura pueda contaminar el producto final. Para hacer frente a este riesgo, De Dietrich Process Systems ha desarrollado un niquelado (recubrimiento de níquel) que protege contra la corrosión de forma comparable a la pintura, al tiempo que elimina el riesgo desconchado.

[www.dedietrich.com](http://www.dedietrich.com)



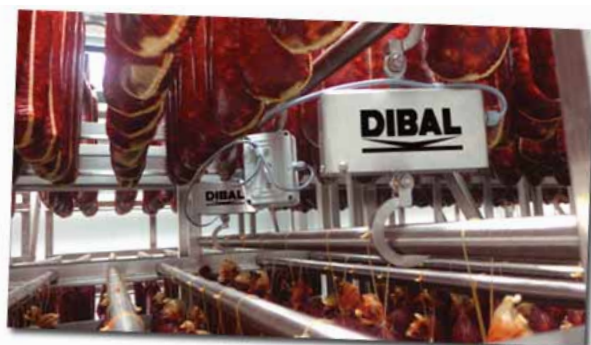


## Novedades de Dibal para la Industria Cárnica

Dibal ha acudido a la Feria de la Industria Cárnica de Guijuelo (Salamanca) entre los días 8 y 11 de Junio. En esta cita ferial ha presentado sus últimas soluciones de pesaje y etiquetado desarrolladas especialmente para el sector cárnico. Entre las novedades presentadas, destaca la aplicación para el control del curado en secaderos de embutido.

La instalación cuenta con unos ganchos de pesaje que se ubican en diferentes puntos del secadero, y una aplicación de software que recibe y centraliza la información de peso enviada por cada gancho. El operario observa, en pantalla y a tiempo real, las mermas de cada muestra mediante sencillos gráficos e informes estadísticos. Esto permite una mayor precisión en el control de las mermas de producto, y la optimización del punto de curado de las piezas.

Otra de las soluciones más valoradas por los visitantes de esta feria ha sido el nuevo equipo CLS-4000 de etiquetado en C. El equipo tiene mayor superficie de impresión y mejor identificación del producto en el lineal. De esta manera se pueden diseñar etiquetas más atractivas y ordenar y priorizar mejor toda la información impresa, lo que contribuirá a un incremento de las ventas de sus productos). La solución de etiquetado en C de Dibal es, afirman, una de las más económicas del mercado. Además, Dibal ha mostrado en esta edición un clasificador automático por peso para jamones.



[www.dibal.com](http://www.dibal.com)

## Rodamientos de rodillos de NSK para máquinas de siembra

El Grupo Kverneland, confía en los rodamientos diseñados por NSK para sus máquinas de siembra.

Para proteger los rodamientos contra el polvo generado al trabajar en suelos muy secos, se requieren unos sellados de los rodamientos muy eficaces.

Durante la preparación del lecho de siembra, los componentes de la máquina están sometidos a unas tensiones extremadamente altas, en particular en las gradas de discos en el segmento del elemento denominado U-drill. La grada de discos se utiliza para ahuecar y desmenuzar el suelo antes de que las rejas de siembra cavén los surcos, dejándolos listos para recibir las semillas.

Las herramientas avanzan a unas velocidades de trabajo de hasta 18 km/h sobre superficies irregulares y deben resistir los impactos de las piedras. Dado que las herramientas están inclinadas en relación con la dirección del movimiento, los rodamientos están expuestos a unas fuerzas axiales elevadas, sin olvidar los factores

adversos propios del entorno, tales como polvo, humedad, suciedad y fertilizantes corrosivos.

Las máquinas Kverneland disponen de ocho herramientas por cada metro de anchura de trabajo. Ello significa que pueden estar equipadas con hasta 48 rodamientos sometidos a grandes tensiones.

Para garantizar la idoneidad de los rodamientos para cada trabajo, la empresa utiliza actualmente un producto robusto y duradero de NSK, conocido como el Agri-Disc Hub.

Desarrollados especialmente para su uso en máquinas de cultivo y siembra, los Agri-Disc Hubs de NSK constan de una doble hilera de rodamientos de bolas de contacto angular (con un ángulo de contacto de 40°) con un anillo interior partido y diseñado para soportar altas cargas axiales y de inclinación. Gracias al valor añadido de su solución, NSK ajusta los rodamientos en alojamientos listos para ser instalados, simplificando así el mon-

taje para Kverneland.

Para superar el desafío del sellado del rodamiento, se ha añadido un sellado estático con tres labios en el lado del disco (frente al alojamiento del rodamiento) y un sellado dinámico de doble labio entre el rodamiento y el soporte del disco. Una placa de presión de gran tamaño ofrece protección adicional para el rodamiento y también sirve para generar la tensión previa deseada.

[www.nsk-europe.es](http://www.nsk-europe.es)  
[www.kverneland.com](http://www.kverneland.com)



# Gestión de la obsolescencia en los sistemas de automatización industrial en el sector del petróleo y el gas

[www.euautomation.com/es/](http://www.euautomation.com/es/)

Jonathan Wilkins, director de marketing de European Automation

En la actualidad, casi todo el mundo desarrollado depende en gran medida del sector del petróleo y el gas. Representa un gran porcentaje del consumo energético mundial y, en consecuencia, se ha convertido en un sector próspero pero increíblemente complicado. En su lucha contra la crisis económica mundial, las complicadas legislaciones y las erráticas fluctuaciones de precios, las empresas de este sector se han visto forzadas a innovar para poder sobrevivir. En este esfuerzo continuo por competir contra una competencia salvaje, las empresas han necesitado encontrar maneras de aumentar la eficacia y la rentabilidad sin tirar la casa por la ventana.

Si hay una solución que destaca en el sector, esa es la automatización industrial. Con un valor estimado de 32 140 millones de dólares en 2020, las soluciones de automatización actuales para el sector del petróleo y el gas son más complejas y avanzadas que nunca. Más allá del mero control de las máquinas, la tecnología industrial moderna permite a las empresas gestionar y comprender de forma inteligente sus procesos de producción de una manera que no lo había hecho antes. Además, la implementación de sistemas SCADA (control de supervisión y adquisición de datos) y controladores lógicos programables (PLC) permite a las empresas de petróleo y gas obtener acceso a los datos de producción en tiempo real, lo que ofrece una visibilidad completa del proceso de fabricación.

A pesar de estos avances, algunos componentes industriales disponen de una vida útil decepcionantemente breve, por lo que un fallo inesperado es más que un mero inconveniente empresarial.

Es más, muchos fabricantes de petróleo y gas suelen descubrir que los equipos de automatización industrial que utilizan ya no los fabrican los fabricantes de los equipos originales (OEM). El rápido ritmo al que avanza el mercado de la automatización hace que algunos OEM se centren en producir modelos más nuevos y versiones mejoradas, haciendo que las piezas más antiguas queden obsoletas.

Por fortuna, estar obsoleto no significa que sea imposible obtener una pieza. En realidad, aunque pueda parecer que la opción más sencilla es cambiar a una pieza más nueva, e indudablemente más cara, puede que le sorprendan los beneficios que genera la adquisición de componentes obsoletos. El descenso en los suministros de petróleo y gas ha provocado que la industria offshore busque a mayor profundidad y a más distancia de la costa, lo que hace que aumenten aún más los riesgos asociados con la interrupción de la infraestructura. La opción de abastecerse de componentes obsoletos permite lograr una integración perfecta en el sistema actual y, en última instancia, le protege de los riesgos asociados a la integración de nuevas tecnologías y maquinaria en una estructura existente.

Además, el abastecimiento de piezas obsoletas es un proceso sencillo. European Automation puede encontrar las piezas de automatización y enviárselas a cualquier lugar del mundo en un tiempo récord, volviendo a poner en marcha la producción con un tiempo de inactividad mínimo.

## Carbueros Metálicos y el medio ambiente

Carbueros Metálicos, reconocida compañía del sector de gases industriales y medicinales en España y perteneciente al grupo Air Products, ha sido reconocida por la Asociación Europea de Gases Industriales (European Industrial Gases Association – EIGA) con el Premio EIGA Environmental Award de 2016 por su propuesta de recuperación de dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). La compañía desarrolla el proyecto galardonado en su planta de Telde, en las Islas Canarias, en colaboración con Vidrieras Canarias, una fábrica de vidrio colindante. Carbueros Metálicos también ha recibido una mención especial de la entidad por el proyecto de fertilización por riego en La Pobla de Mafumet, en Tarragona, en el que la compañía ponía a disposición de los agricultores locales el agua enriquecida con nitrato de amonio generada en la actividad de su planta.

Asimismo, la EIGA también ha reconocido al equipo de logística de Francia de Air Products, empresa matriz de Carbueros Metálicos, por su desarrollo e implementación de un plan general de logística como parte de la campaña “Objectif CO<sub>2</sub>, les transporteurs s’engagent”, lanzada por el gobierno francés el año pasado. La European Industrial Gases Association es una organización orientada a la seguridad industrial que representa a la gran mayoría de las compañías e instituciones europeas que producen y distribuyen gases industriales, médicos y alimentarios. Los Premios EIGA se entregan anualmente desde 2008 y reconocen la excelencia ambiental entre las empresas miembro de la entidad a la vez que sirve para identificar y compartir las mejores prácticas y promover el conocimiento empresarial.

Por otro lado, un año más, la compañía Carbueros Metálicos ha sido galardonada con el Premio FEIQUE de Seguridad que entrega la Federación Empresarial de la Industria Química Española, que reconoce los esfuerzos realizados por las empresas del sector con mejores resultados de siniestralidad laboral. La entidad ha premiado los buenos resultados de las plantas de la firma gasística en el área de Tarragona.

[www.carbueros.com](http://www.carbueros.com)



## Canon España celebra su eficiencia logística

El centro de logística de San Agustín de Guadalix de Canon España, la firma especializada en soluciones de imagen, celebra este mes su 25 aniversario alcanzando más de 350.000 pedidos preparados en el último ejercicio.

Según detallan, esta cifra consolida los datos del ratio diario de 1.325 pedidos listos para su envío. El Sistema de Gestión de Almacén propio, puede alcanzar pedidos diarios de hasta 1.800 pedidos con un nivel minúsculo de errores.

El complejo, que consta de 2 sectores diferenciados, cuenta con casi 16.000 m<sup>2</sup> con más de 12.500 ubicaciones para mercancías, además de otras 12.500 para piezas, ya que el centro acoge desde accesorios de cámaras fotográficas hasta equipos completos y de gran tamaño.

En cuanto al Sistema de Gestión del Centro, opera mediante una automatiza-

ción personalizada que permite coordinar el stock teniendo en cuenta la caducidad de cada producto, para conseguir la óptima rotación.

Además cuenta con la autorización de Operador Económico Autorizado con Despacho y Depósito Aduanero.

El Centro, único de Canon España con certificación de Calidad (ISO 9001), opera desde mayo de 1991, distribuyendo todos los productos vendidos en España, Portugal y Norte, Este y Centro de África.

Es, afirman, una referencia en el sector logístico, ya que cumple con la de Prevención de Riesgos Laborales.

La sostenibilidad es un eje fundamental del nuevo ordenamiento del centro, que

cuenta con 18 operarios de almacén, que trabajan con terminales de radio-frecuencia, evitando así el uso de papel.

Finalmente, los embalajes usados para los productos Canon tienen certificada su procedencia de bosques repoblados. En cuanto al cartón desechable, una vez usado es compactado y reciclado con una empresa externa al igual que el resto de residuos.

[www.canon.es](http://www.canon.es)





# Pollutec 2016 reunirá al sector del medio ambiente

El reconocido salón especializado en medio ambiente y energía, Pollutec 2016, reunirá 2.500 expositores y 60.000 visitantes de todo el mundo del 29 de noviembre al 2 de diciembre en Lyon Eurexpo.

En su 27ª edición, esta feria internacional desplegará todos los medios necesarios para facilitar el desarrollo de las relaciones internacionales entre actores de estos mercados.

Desde su creación, Pollutec ha fidelizado un número importante de visitantes internacionales. Cada edición congrega ya cerca de 11.000 visitantes procedentes de un centenar de países.

Los objetivos de estos visitantes son muy concretos: desean desarrollar sus alianzas tecnológicas y comerciales, obtener informaciones técnicas, descubrir la oferta internacional y las últimas innovaciones y encontrar proveedores. Estos profesionales, en su mayoría tomadores de decisiones y prescriptores (92%), se declaran satisfechos con su visita en más de un 95%.

Pollutec constituye así una cita idónea para las empresas del medio ambiente que buscan exportar sus competencias, equipamientos, tecnologías o servicios.

A este respecto destaquemos que el mercado francés de EcoActividades es muy dinámico a nivel internacional. En 2014 facturó 8.750 millones de € en el extranjero sobre todo en los sectores de la recuperación de materia, aguas residuales y energías renovables. Estas exportaciones van dirigidas a la Unión Europea, Suiza, Magreb, África del Oeste así como a China y Estados-Unidos. En paralelo, Pollutec 2016 espera más de 700 expositores extranjeros y numerosos pabellones nacionales.

Durante el salón, Pollutec 2016 recibe la 4ª edición de los Green Days, las citas de negocios y encuentros de expertos organizados por Enterprise Europe Network, la red europea dedicada a la innovación y la internacionalización de las empresas en colaboración con la Cámara de Comercio e Industria de la región Ródano-Alpes.

En paralelo, están previstas diferentes operaciones especiales durante los 4 días del salón. Pollutec 2016 repite y desarrolla con Business France el Espacio África para el que reúne actores tanto locales como nacionales y subnacionales (ej.: Cédéao, UMAO...). También propone un momento relevante dedicado a América Latina y a las oportunidades existentes en esta región del mundo sobre todo en el ámbito de las ciudades, la agricultura y el litoral.

En esta nueva edición, el país invitado es Vietnam.

[www.pollutec.com](http://www.pollutec.com)





# Hay cosas que no pueden esperar

Con **NACEX**, esto no ocurre. Porque le garantizamos la máxima seguridad, fiabilidad y puntualidad de entrega en sus envíos.



- Antes de las **8:30 h**
- Antes de las **10 h**
- Antes de las **12 h**

La satisfacción de nuestros clientes **es nuestra prioridad.**

**900 100 000**  
**www.nacex.es**

# NACEX



# Estamos creando una red



[www.mercadoindustrial.es](http://www.mercadoindustrial.es)



[www.corempresa.com](http://www.corempresa.com)



[www.talentoynegocio.com](http://www.talentoynegocio.com)

Suscríbete y participa en  
tus publicaciones online

Entra en  
[www.mibizpress.com](http://www.mibizpress.com)